M.R.O. 14—13,000—27-9-24.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Revenue—**DEPARTMENT.**

G.O. No. 2377 — Press / Mis.

96-97

Dated 7—11 —19-1862

Not to be folded or roughly handled

Proceedings of the Madras Government, Revenue Department, 7th November 1862.

No. 96. Read the following Proceedings of the Board of Revenue, dated 29th October 1862, No. 7,153:—

Read the following letter from G. A. BALLARD, Esq., Collector of Malabar, to W. HUDLESTON, Esq., Secretary to the Board of Revenue, dated Calicut, 18th October 1862, No. 213.

SIR,

Board's Standing Circular, dated 6th October 1862, No. 6,631.

1. I have the honor to acknowledge the receipt of the revised rules for granting copies of official documents.

Vide Board's Proceedings, dated 31st October 1860, No. 5,016.

2. I beg to call attention to my predecessor's letter dated 18th October 1860, No. 200, and to express my opinion that considerable inconvenience will be caused to parties requiring copies of documents if the rate of Annas 2 per sheet is fixed as the remuneration to Copyists and Examiners in this District.

3. The records are frequently old and difficult to decypher. Three Copyists are now employed whose average gains only amount to Rupees 5-6-11 each per mensem, hardly enough to secure proper men, although the charge is now Annas 4 per sheet. I may observe the charge is not complained of as excessive, but that delay in getting copies often is. If the number of Copyists is reduced to increase individual gains the delay will be increased. If the number is not reduced Annas 2 per sheet will fail to provide at all sufficient remuneration.

4. I am of opinion the rates of Annas 3½ per sheet for the Copyists and ½ an Anna per sheet for the Examiner are necessary for efficiency in Malabar.

Submitted for the orders of Government with copy of the Collector's letter dated 18th October 1860, No. 200, and with the Board's recommendation that the Collector be authorized to adopt the rates he considers necessary.

(A true Copy and Extract.)

(Signed) C. G. MASTER,
Acting Sub-Secretary.

No. 97. ORDER THEREON, 7th November 1862, No. 2,377.

Under the special circumstances stated by the Collector of Malabar, the Government sanction the rates proposed by him for remunerating the Copyists and Examiners employed in preparing copies of public records required by private individuals.

(Signed) A. J. ARBUTHNOT,
Chief Secretary.

No. 5,016.

Proceedings of the Board of Revenue, dated 31st October 1860.

Read the following letter from P. GRANT, Esq., Collector of Malabar, to J. D. SIM, Esq., Secretary to the Board of Revenue, Fort Saint George, dated Calicut, 18th October 1860, No. 200 :—

1. With reference to the Board's Proceedings of the 4th August 1860, No. 3,584, I have the honor to state that the practice observed in my Office, as regards the supply of attested copies of public documents to suitors, is the same as that enjoined by the Board, and one that has been in existence for many years.

At first two copyists only were engaged in this work. But a third has since been entertained. This was rendered necessary by a great increase in the number of applications for copies of Malayalum documents, resulting from the introduction of the new Civil Procedure Act, as well as by an increased demand for transcripts of old Mahratta accounts. The people of this District are not acquainted with Mahratta. The appointment, therefore, of a person conversant with both the Vernacular and Mahratta languages, was deemed absolutely necessary, in view to expediting the supply of attested copies.

2. The opinion of the Civil Judge at this station was asked as to the rate at which the copyists should be paid. Mr. Cook, in reply, forwarded copy of a Circular from the Sudder Court, dated 21st March 1860, and stated that the rates* therein authorised were, in his opinion, a fair remuneration for transcribing papers.

* *For unauthenticated copies.*
1½ Anna for a page in English.
1 do. do. Vernacular.
For authenticated copies
3 Annas for a page in English.
2 do. do. Vernacular.

The rate prevailing in my Office is 4 Annas a side, and exceeds that obtaining in the Courts. It was fixed by my predecessors in consideration of the laborious and difficult character of the work, and has never been objected to by the parties.

3. It must be remembered, that so far as the trouble of the copyist is concerned, the records in the Court can stand no comparison with those in my Cutcherry. Here the Ryots apply for copies of Paimash accounts of various periods, extending from 969 (1794) to the present time, and also of documents* received from tenants during the annual Paimash or survey. These accounts and documents are, many of them, in a mutilated state. The letters on them have been defaced or rendered illegible from age. The transcription of such papers becomes a tedious work, and necessarily involves much care, trouble and attention.

* i. e. Transcripts of deeds of sales, mortgages, &c.

4. The earnings* of the copyists during the last 12 months, amounted, in the aggregate, to 269 Rupees and 8 Annas, giving an average of 7 Rupees and 9 Annas per mensem to each copyist. This is not at all excessive, when the high prices prevailing in the District, and the fact of the copyists being confined to their work, are taken into consideration.

		R.	A.	P.
* 1859	August	27	4	0
	September	12	12	0
	October	9	4	0
	November	29	8	0
	December	35	8	0
1860	January	20	0	0
	February	14	4	0
	March	23	0	0
	April	22	0	0
	May	23	0	0
	June	25	8	0
	July	28	8	0
		269	8	0

5. Under all these circumstances, I am of opinion, that the rate now prevailing in this Office should be allowed to remain undisturbed until our records are got into a state approximating somewhat to order.

The Collector will shortly receive revised Rules approved by Government.

(A true Copy and Extract.)

(Signed) J. D. SIM,
Secretary.

To P. Grant, Esq., Collector of Malabar.

Exd. J. Wright.

No. 7,153.

PROCEEDINGS OF THE BOARD OF REVENUE, dated 29th October 1862.

Read the following letter from G. A. BALLARD, Esq., Collector of Malabar, to W. HUDLESTON, Esq., Secretary to the Board of Revenue, dated Calicut, 18th October 1862, No. 213:—

Board's Standing Circular dated 6th October 1862, No. 6,681.

1. I have the honor to acknowledge the receipt of the revised rules for granting copies of official documents.

Vide Board's Proceedings dated 31st October 1860, No. 5,026.

2. I beg to call attention to my predecessor's letter dated 18th October 1860, No. 200, and to express my opinion that considerable inconvenience will be caused to parties requiring copies of documents if the rate of Annas 2 per sheet is fixed as the remuneration to Copyists and Examiners in this District.

3. The records are frequently old and difficult to decypher. Three Copyists are now employed whose average gains only amount to Rupees 5-6-11 each per mensem, hardly enough to secure proper men, although the charge is now Annas 4 per sheet. I may observe the charge is not complained of as excessive, but that delay in getting copies often is. If the number of Copyists is reduced to increase individual gains the delay will be increased. If the number is not reduced Annas 2 per sheet will fail to provide at all sufficient remuneration.

4. I am of opinion the rates of Annas 3½ per sheet for the Copyists and ½ an Anna per sheet for the Examiner are necessary for efficiency in Malabar.

Submitted for the orders of Government with copy of the Collector's letter dated 18th October 1860, No. 200, and with the Board's recommendation that the Collector be authorized to order such rates he considers necessary.

(A true Copy and Extract.)

Acting Sub-Secretary.

To A. J. Arbuthnot, Esq., Chief Secretary to Government,
with copy of Collector's letter, 18th October 1860.

Copy to G. A. Ballard, Esq., Collector of Malabar.

Exd. J. Wright

No 30 Septr 1862 No 339 Rev

26-4-16
6-11-20

Rev — 1862. Department.

Proc: of Govt for Nov.

No. 3017-

PROCEEDINGS OF THE BOARD OF REVENUE,

Dated 29th October 1862.
Despatched 30 Do
Received. 31st

No. 7,153.

Submitting for Orders a letter from the Collector of Malabar, regarding the rates of remuneration fixed for copyists and examiners in the revised rules for granting copies of Official documents, with the Board's recommendation that the Collector be authorized to adopt the rates he considers necessary.

No 2337/97 E-1-

No 2377/97.

No 2377 7 Rec'd

With an order

25 Rec'd for 125

No 2377/97

Under the special circumstances stated by the Collector of Malabar the Govt sanction the rates proposed by him for remunerating the copyists and examiners employed in preparing copies of public records required by private individuals.

Fort St Geo:
7 Nov: 62

14 Copies Sent to Collr of Malabar